

BETRIEBSANLEITUNG

Operating instructions • Instructions des service • Handleiding • Vejledning
• Istruzioni per la manutenzione

PROFI-Gleis-Weichen

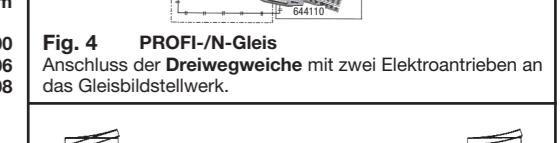
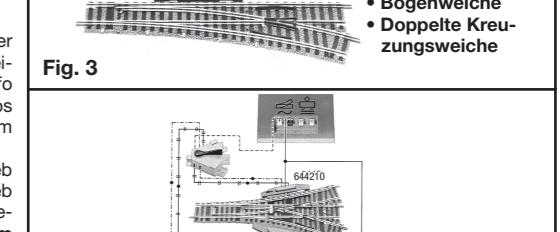
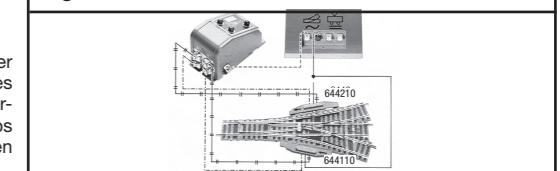
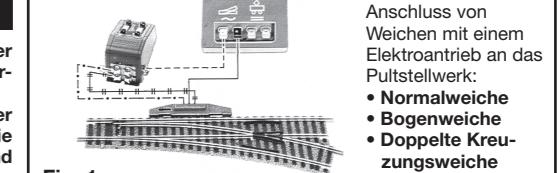
	Normalweiche	6170/71
Bogenweiche	6174/75	
Dreiwegweiche	6157	
Doppelte Kreuzungsweiche	6164/65	9184/85
Elektroantrieb	644110, 644210	942101, 942201

N Gleis mit Schotterbett-Weichen

	Normalweiche	9170/71
Bogenweiche	9174/75	
Dreiwegweiche	9157	
Doppelte Kreuzungsweiche	9184/85	
Elektroantrieb	942101, 942201	

N Gleis ohne Schotterbett-Weichen

	Normalweiche 24°	22249/51/53/55
Bogenweiche	6174/75	22261/63/65/67
Unterflurweiche	22301/22303	
Dreiwegweiche	22273/75	
Bogenweiche	22247	
Kreuzungsweiche	22246	
Elektroantrieb	22218/19	



ALLACCIAIMENTO ALL'INTERRUTTORE DELLO SCAMBI O AD INCASSO

Collegare il cavo nero dei comandi degli scambi con il morsetto nero al trasformatore nonché il cavo bianco dell'interruttore dello scambio (scambi normali 6900, scambi intersezione doppio 6906) con il morsetto bianco al trasformatore.

Il cavo bruno scuro del comando dello scambio deve essere collegato con il cavo bruno chiaro e quello bruno scuro che escono dall'interruttore dello scambio (Fig. 3).

De parallelafstand van de rails bedraagt 33,6 mm.

FUNKTIEWISSELS

Alle wissels worden als zogenaarde doorrijwissels geleverd, dit houdt in dat alle railaansluitingen stroom voeren.

Door de U-vormige draadbruggen te verwijderen veranderen de wissels in elektrisch "denkende" wissels. Met behulp van een pin-cet deze draadbruggen verwijderen. De rijstroom vloeit dan nog uitstijluidt in de richting waarin de wissel is geschakeld.

Let op: De hoge snelheidswissels kunnen niet opgereden worden.

FUNKTIEWISSEL - KRUISWISSEL

De beide zich kruisende rails zijn nu elektrisch van elkaar gescheiden. Er kan nu een tweede stroomkring doorkruijt worden, zonder dat deze elkaars polariteit beïnvloeden (Fig. 12). De stroomkringonderbreking wordt in de engelse wissel geschakeld. Bij afgebogen rijrichting, dus als men van de ene naar de andere stroomkring rijdt, moeten de beide trafo's in dezelfde richting geschakeld staan (Fig. 13).

Per un perfetto funzionamento degli scambi e incroci si raccomanda di non fissarli con chiodi o viti.

Importante: "Rugghiando" lo scambio azionandosi la leva di manovra dell'interruttore dello scambio 6908, i cavi all'interruttore dello scambio sono stati scambiati. Allacciare il comando secondo le istruzioni di cui sopra.

SISTEMA DI COMANDO digitale

La Fig. 5 illustra collegamento al modulo di ricezione 6852 del sistema di comando FLEISCHMANN digital per più locomotive. Collegare i cavi del comando scambi come illustrato nella Fig. 5. Mediante il modulo di ricezione digitale è possibile comandare fino a 4 scambi. (2 scambi triple).

Per un perfetto funzionamento degli scambi e incroci si raccomanda di non fissarli con chiodi o viti.

Importante: nel caso che ad un trasformatore vengano collegati più scambi eletromagnetici o articoli elettrici e d'illuminazione, è consigliabile, a causa di un maggior consumo di corrente, il collegamento al trasformatore 6706.

GEOMETRIA DEGLI SCAMBI PROFI HO

La sezione rettilinea degli scambi normali (6170-6171), degli scambi triple (6157) e dei doppi incroci inglesi (6164-6165) ha una lunghezza di 200 mm (= binario 6101) (Fig. 7). La sezione curva di questi scambi corrisponde ad un binario 6138 che serve da controcurva. Il binario in diagonale del doppio incrocio inglese misura 210 mm e corrisponde a due binari 6102. La distanza parallela tra i binari misura 63,5 mm.

GEOMETRIA DEGLI SCAMBI N

La sezione rettilinea di uno scambio normale (9170-9171), d'uno scambio triplo (9157) e di un doppio incrocio inglese (9184-9185) ha una lunghezza di 111 mm (= binario 9101) (Fig. 8). La sezione curva di questi scambi corrisponde a un binario 9136 che serve da controcurva.

Il binario in diagonale del doppio incrocio inglese misura 115 mm e corrisponde a due binari 9102. La distanza parallela tra i binari misura 33,6 mm.

SCAMBI "PENSANTI"

Al momento della spedizione tutti gli scambi sono conduttori di corrente, cioè tutti gli spessori di binario sono conduttori di elettricità. Rimuovendo i cavallotti tutti gli scambi diventano "scambi pensanti". Rimuovere i cavallotti utilizzando una pinzetta. Ora la corrente passerà solo nella direzione in cui lo scambio è orientato. Nota: Gli scambi a grande velocità non possono essere direzionati in senso contrario.

SCAMBI FUNZIONALE - SCAMBIO-INTERSEZIONE DOPPIO

I due binari intersecantis sono ora separati fra di loro elettricamente. Può crociarsi un secondo circuito elettrico senza badare alla sua polarità (Fig. 12).

La separazione del circuito elettrico viene collegata nello scambio-intersezione doppio. In caso di marcia ad arco, cioè passaggio da un circuito elettrico nell'altro, ambedue i regolatori di marcia devono mostrare nella stessa direzione (Fig. 13).

Durante l'incorporazione dello scambio-intersezione doppio deve farsi attenzione che le frecce applicate alle due traversine mostrino nella stessa direzione illustrata sulla Fig. 14.

Fra il primo scambio e fra gli scambi-intersezione doppi non possono installarsi delle connessioni di binario isolanti. Solo qualora dopo l'ultimo scambio-intersezione rispettivamente si entrasse in un circuito elettrico sparato lo stesso dovrà essere separato elettricamente mediante una connessione di rotaria isolante (PROFI 6433, N 9403).

Una possibilità di marcia molto interessante risulta anche qualore si entrasse tramite l'ultimo scambio-intersezione doppio in un fascio di depositi oppure una stazione di smistamento senza alimentazione di corrente separata. In questo caso non devono montarsi dei connettori di rotaria isolanti e può quindi sfruttarsi con il regolatore di marcia, dal cui circuito elettrico il treno è entrato nella stazione di smistamento. (Fig. 15).

ALLACCIAIMENTO AL POSTO DI COMANDO PER SCAMBI 6920/6925

Collegare i cavi neri dei comandi degli scambi con il morsetto nero al trasformatore nonché il morsetto laterale del posto di comando 6920 con il morsetto bianco al trasformatore.

Il cavo bruno scuro del comando dello scambio deve essere collegato con il cavo bruno chiaro e quello bruno scuro che escono dall'interruttore dello scambio (Fig. 3).

De parallelafstand van de rails bedraagt 33,6 mm.

AIGUILLAGES PROGRAMMABLES

A la livraison, tous les aiguillages sont conducteurs autrement dit toutes les rails conduisent du courant.

Le simple fait de retirer les petits ponts métalliques transforme les aiguillages en aiguillages "programmables". Oter les ponts métalliques que à l'aide d'une pincette. Le courant de traction ne passera donc plus que dans le sens dans lequel est orienté l'aiguillage. Attention : Les aiguillages grande vitesse ne peuvent pas être traversés à contresens.

AIGUILLAGES DE FONCTION - DOUBLE TRAVERSEE JONCTION

Les 2 branches qui se croisent sont électriquement distinctes l'une de l'autre. Une des voies peut donc être alimentée par un transfo tandis que l'autre dépend d'un second transfo (Fig. 12). Le sectionnement du courant se fait dans le croisement même. Lorsque les voies se trouvent en courbe et que, par conséquent, le train passe d'une circuit électrique

GEOMETRIE H0-PROFI-RAIL-WISSELS

De rechte rail van de standaard wissel (6170/71), de drieweg- (6157)

en de Engelse wissel (6164/65) hebben een lengte van 200 mm (= rail 6101) (Fig. 7). De afbuigende rail in deze wissel komt overeen met de rail 6138, die ook als tegenboog wordt gebruikt. De diagonale rail van de Engelse wissel heeft een lengte van 210 mm. Dit komt overeen met twee rails 6102.

De parallelafstand van de rails bedraagt 63,5 mm.

AIGUILLAGE DE FONCTION - DOUBLE TRAVERSEE JONCTION

Les 2 branches qui se croisent sont électriquement distinctes l'une de l'autre. Une des voies peut donc être alimentée par un transfo tandis que l'autre dépend d'un second transfo (Fig. 12). Le sectionnement du courant se fait dans le croisement même. Lorsque les voies se trouvent en courbe et que, par conséquent, le train passe d'une circuit électrique

GEOMETRIE DES AIGUILLAGES PROFIL H0

La section rectiligne d'un aiguillage simple (6170/71), d'un aiguillage

triple (6157) et d'une double traversée jonction (6164/65) a une longueur de 200 mm (= rail 6101) (Fig. 7). La section courbe de ces aiguillages correspond au rail 6138, qui sort également de contre-courbe. Le rail en diagonale de la double traversée jonction a une longueur de 210 mm, ce qui correspond à deux rails 6102.

Equidistance entre les voies : 63,5 mm.

GEOMETRIE DES AIGUILLAGES PROFIL N

La section rectiligne d'un aiguillage simple (9170/9171), d'un aiguillage

triple (9157) et d'un double incrocio inglese (9184/9185) a une longueur de 111 mm (= rail 9101) (Fig. 8). La section courbe de ces aiguillages correspond au rail 9136 qui sort également de contre-courbe.

Le rail en diagonale de la double traversée jonction a une longueur de 115 mm, ce qui correspond à deux rails 9102.

GEOMETRIE DES AIGUILLAGES PROFIL HO

La section rectiligne d'un aiguillage simple (6170/71), d'un aiguillage

triple (6157) et d'un double incrocio inglese (6164/65) a une longueur de 200 mm (= rail 6101) (Fig. 7). La section courbe de ces aiguillages correspond au rail 6138 qui sort également de contre-courbe.

Le rail en diagonale de la double traversée jonction a une longueur de 210 mm, ce qui correspond à deux rails 6102.

GEOMETRIE DES AIGUILLAGES PROFIL N

La section rectiligne d'un aiguillage simple (9170/9171), d'un aiguillage

triple (9157) et d'un double incrocio inglese (9184/9185) a une longueur de 111 mm (= rail 9101) (Fig. 8). La section courbe de ces aiguillages correspond au rail 9136 qui sort également de contre-courbe.

Le rail en diagonale de la double traversée jonction a une longueur de 115 mm, ce qui correspond à deux rails 9102.

GEOMETRIE DES AIGUILLAGES PROFIL HO

La section rectiligne d'un aiguillage simple (6170/71), d'un aiguillage

triple (6157) et d'un double incrocio inglese (6164/65) a une longueur de 200 mm (= rail 6101) (Fig. 7). La section courbe de ces aiguillages correspond au rail 6138 qui sort également de contre-courbe.

Le rail en diagonale de la double traversée jonction a une longueur de 210 mm, ce qui correspond à deux rails 6102.

GEOMETRIE DES AIGUILLAGES PROFIL N

La section rectiligne d'un aiguillage simple (9170/9171), d'un aiguillage

triple (9157) et d'un double incrocio inglese (6164/65) a une longueur de 200 mm (= rail 6101) (Fig. 7). La section courbe de ces aiguillages correspond au rail 6138 qui sort également de contre-courbe.

Le rail en diagonale de la double traversée jonction a une longueur de 210 mm, ce qui correspond à deux rails 6102.

GEOMETRIE DES AIGUILLAGES PROFIL HO

La section rectiligne d'un aiguillage simple (6170/71), d'un aiguillage

triple (

